



ULUSAL MESLEK STANDARDI

**SESLENDİRME YÖNETMENİ
SEVİYE 6**

REFERANS KODU / 17UMS0585-6

RESMİ GAZETE TARİH-SAYI/ 22.06.2017 – 30104 (Mükerrer)

Meslek:	SESLENDİRME YÖNETMENİ
Seviye:	6¹
Referans Kodu:	17UMS0585-6
Standardı Hazırlayan Kuruluş(lar):	Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT)
Standardı Doğrulayan Sektör Komitesi:	Medya, İletişim ve Yayıncılık Sektör Komitesi
MYK Yönetim Kurulu Onay Tarih/Sayı:	22.03.2017 Tarih ve 2017/31 Sayılı Karar
Resmî Gazete Tarih/Sayı:	22.06.2017 – 30104 (Mükerrer)
Revizyon No:	00

¹ Mesleğin yeterlilik seviyesi, sekizli (8) seviye matrisinde seviye (6) olarak belirlenmiştir.

TERİMLER, SİMGELER VE KISALTMALAR

ACİL DURUM: İşyerinin tamamında veya bir kısmında meydana gelebilecek yangın, patlama, tehlikeli kimyasal maddelerden kaynaklanan yayılım, doğal afet gibi acil müdahale, mücadele, ilkyardım veya tahliye gerektiren olayları,

AĞIZ: Aynı dil içinde ses, şekil, söz dizimi ve anlamca farklılıklar gösterebilen, belli yerleşim bölgelerine veya sınıflara özgü olan konuşma dilini,

DİKSİYON: Konuşmada ve okumada seslerin, kelimelerin, vurguların, anlam ve heyecan duraklarının açık ve anlaşılır olmasına dikkat eden konuşma biçimini; düzgün söz söyleme sanatını,

DİYALOG METNİ: Karşılıklı konuşmaların yer aldığı metni,

DRAMATURJİ: Metnin tarih ve teorisinin incelenmesiyle başlayarak tür, üslup, olay örgüsü, rol ve tema analizleri ile metnin anlatım olanaklarını çözümlene sürecini,

DÜZ METİN: Karşılıklı konuşma içermeyen metni,

EFEKT: Görüntünün gerektirdiği kapı sesi, zil sesi ve benzeri seslerin tümünü,

EKO: Sesin mekân içindeki yüzeylerden yansyarak, tekrarlar kazanması ve zaman içinde sürekliliğinin azalarak kaybolmasını,

ENTER (MÜZİK-EFEKT KUŞAĞI): Yapımdaki diyaloglar dışındaki her türlü efekt ve müziği,

EŞLEME: Görüntü ve sesin eşzamanlılığını sağlamayı,

FİLTRE: Radyo, TV, telefon ve benzer etki yaratmak için ses üzerinde uygulanan işlemi,

FONETİK: Dil ritmi ve konuşma temposunu, özel olarak da konuşma dinamiklerini öğreten bilim kolunu,

ISCO: Uluslararası Standart Meslek Sınıflamasını,

İTERKOM: Kontrol odası (reji) ile seslendirme stüdyosu ve seslendirme oyuncularını bekleme odası arasında iç haberleşmeyi sağlayan sistemi,

İNTERNET ORTAMI: Yayının abonelere ve/veya alıcılara, dünya genelindeki bilgisayar ağlarını ve kurumsal bilgisayarlar sistemlerini birbirine bağlayan internet ağı için kullanılan protokoller aracılığı ile iletildiği ortamı,

İSG: İş Sağlığı ve Güvenliğini,

KULAKLIK: Çevre seslerini yalıtın, kulak üstünde ya da kulak içinde kullanılan küçük boyutlu hoparlörü,

KURGU: Eldeki görüntülerin ve/veya seslerin arasında seçim yapılmasını, bunların çeşitli kurallar dâhilinde, sanatsal düşünce, görüntü ve ses sürekliliğini dikkate almak suretiyle, senaryoya ve belli bir anlatıma göre arka arkaya sıralanmasını, gerekirse senaryodaki sıralarının değiştirilmesini, uzunluklarının ve ekranda kalma sürelerinin saptanmasını,

METİN: Yerli veya yabancı sinema, dizi film, çizgi film, animasyon, belgesel, reklam, fragman, spot ve tanıtımların sözlerini barındıran yazılı materyallerin tümünü,

MİKROFON ÖN YÜKSELTECİ: Mikrofonun ürettiği düşük seviyedeki ses sinyalini işlenebilir ve kayıt edilebilir düzeye çıkararak cihazı,

MİKROFON: Akustik ses enerjisini elektrik enerjisine çevirerek, ses sinyali üreten cihazı,

MONİTÖR: Üretilen ses ve/veya görüntü sinyalini, görmek veya işitmek amacıyla kullanılan elektronik veya elektro-mekanik cihazı,

ÖZEL EFEKT: Doğal insan sesi üzerine uygulanan işlemlerle ortaya çıkarılan her türlü sesleri,

PROVA: Seslendirme oyuncularının kayıt öncesi role hazırlanmalarını,

RABARBA (LABARBA): Yaygın ve yanlış olarak “labarba” diye bilinen; kalabalık sahnelerin seslendirmesinde, seslendirme oyuncularının, laf kalabalığı oluşturacak şekilde hep bir ağızdan konuşmasını,

REDAKSİYON: Yazılmış bir metin üzerinde gereken düzeltmeleri yapmayı,

REJİ EKİBİ: Ses kayıt işlemlerinde görev alan çalışanları,

RİSK DEĞERLENDİRMESİ: İşyerinde var olan ya da dışarıdan gelebilecek tehlikelerin belirlenmesi, bu tehlikelerin riske dönüşmesine yol açan faktörler ile tehlikelerden kaynaklanan risklerin analiz edilerek derecelendirilmesi ve kontrol tedbirlerinin kararlaştırılması amacıyla yapılması gerekli çalışmaları,

RİSK: Tehlikeden kaynaklanacak kayıp, yaralanma ya da başka zararlı sonuç meydana gelme ihtimalini,

ROL DAĞITIMI (CASTING): Filmdeki tip ve karakterlerin, yaş, cinsiyet, oyunculuk ve rol ağırlıkları yönünden değerlendirmesini yaparak, seslendirme oyuncusu seçimini,

SENKRON: Genellikle görüntü ile ses arasındaki eşzamanlılık uyumunu,

SES DERİNLİĞİ: Sesin algılayana göre uzaklığının oluşturduğu özelliği,

SES MİKSERİ: Kendisine çeşitli kaynaklardan gelen, ses sinyal bağlantıları yapılarak ses sinyallerinin seviyelerinin ayarlanmasını, birbiriyle karıştırılmasını, işlenmesini, dinlenmesini ve ses sinyalinin ana çıkış ya da yardımcı çıkışlara gönderilmesini sağlayan elektronik cihazı,

SES MİKSİ: Müzik, efekt ve Türkçe seslerin, yapımın atmosferine uygun şekilde ve uygun ses seviyelerinde birleştirilmesini,

SES PATLAMASI: Sert sessizlerin söylenişi, mikrofona çok yaklaşılması ve benzeri nedenlerle ses sinyallerinin aniden çok yüksek düzeye çıkmasıyla oluşan bozulmayı,

SESÇİ: Ses kaydında görev alan teknik personeli,

SESLENDİRME OYUNCUSU: Yerli veya yabancı sinema, dizi film, çizgi film, animasyon, belgesel, reklam, fragman, spot ve tanıtımların seslendirmesinde görev alan kişiyi,

STÜDYO SES KAYDI: Yapımda görev alan seslendirme oyuncularının tek tek veya toplu halde seslerinin kaydedilmesini,

STÜDYO: Ses kayıtlarının yapıldığı, gerekli teknik donanıma sahip mekânı,

TAVIR: Oyunculukta bir karakterin ya da tipin psikolojisini, kültürel çevresini ve konumunu belirleyen görünüş ve konuşma biçimini,

TEHLİKE: İşyerinde var olan ya da dışarıdan gelebilecek, çalışmanı veya işyerini etkileyebilecek zarar veya hasar verme potansiyelini,

TELAFFUZ (SÖYLEYİŞ): Dil seslerinin çıkarılışları sırasında ses organlarının yaptığı hareketlerin bütünü; kelimelerin, seslerin boğumlanma hareketlerine bağlı söylenişini,

TEMPO: Konuşma hızını,

TONLAMA: Konuşma sırasında, konuşmaya hâkim olan esas tonda çeşitli anlam incelikleri sağlayan değişiklikler; konuşanın önem verdiği veya ayırıcı anlamlar vermek istediği kelimelerde başvurduğu değişik ton, kelime ve heceler arasında yükseklik ve yoğunluk bakımından meydana getirdiği farklılıkları,

VURGU: Konuşma, okuma sırasında bir hece veya kelime üzerine diğerlerinden daha farklı olarak yapılan baskıyı,

YAYINCI/YAPIMCI: Seslendirme talebinde bulunan kurum, kuruluş veya kişileri

İfade eder.

İÇİNDEKİLER

1. GİRİŞ	7
2. MESLEK TANITIMI	8
2.1. Meslek Tanımı	8
2.2. Mesleğin Uluslararası Sınıflandırma Sistemlerindeki Yeri	8
2.3. Sağlık, Güvenlik ve Çevre ile ilgili Düzenlemeler	8
2.4. Meslek ile İlgili Diğer Mevzuat	8
2.5. Çalışma Ortamı ve Koşulları	8
2.6. Mesleğe İlişkin Diğer Gereklilikler	9
3. MESLEK PROFİLİ	10
3.1. Görevler, İşlemler ve Başarım Ölçütleri	10
3.2. Tutum ve Davranışlar	20
4. ÖLÇME, DEĞERLENDİRME VE BELGELENDİRME	21

1. GİRİŞ

Seslendirme Yönetmeni (Seviye 6) Ulusal Meslek Standardı 5544 sayılı Meslekî Yeterlilik Kurumu (MYK) Kanunu ile anılan Kanun uyarınca çıkartılan 19/10/2015 tarihli ve 29507 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Ulusal Meslek Standartlarının ve Ulusal Yeterliliklerin Hazırlanması Hakkında Yönetmelik ve 27/11/2007 tarihli ve 26713 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Mesleki Yeterlilik Kurumu Sektör Komitelerinin Kuruluş, Görev, Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik hükümlerine göre MYK’nın görevlendirdiği Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT) tarafından hazırlanmış, sektördeki ilgili kurum ve kuruluşların görüşleri alınarak değerlendirilmiş ve MYK Medya, İletişim ve Yayıncılık Sektör Komitesi tarafından incelendikten sonra MYK Yönetim Kurulunca onaylanmıştır.

2. MESLEK TANITIMI

2.1. Meslek Tanımı

Seslendirme Yönetmeni (Seviye 6); İSG ile çevre koruma önlemlerini alarak, kalite gereklilikleri çerçevesinde, yerli veya yabancı sinema filmi, dizi film, çizgi film, animasyon, belgesel, reklam, fragman, spot ve tanıtımların, Türkçe seslendirme çevirisinin yapılmasını sağlayan; çevirisi yapılan veya hazır metinlerin değerlendirmesini yapan; eserlerdeki/yapımlardaki karakterlere uygun seslendirme oyuncularını/sanatçıları tespit eden; dramatik, estetik, teknik ve dil kurallarına göre stüdyo kayıtlarını, ses miksini, ses ve görüntü eşleşmesiyle ilgili işlemleri yöneten ve mesleki gelişime ilişkin faaliyetleri yürüten nitelikli kişidir.

2.2. Mesleğin Uluslararası Sınıflandırma Sistemlerindeki Yeri

ISCO 08: 2654 (Film, sahne ve benzeri yönetmenleri ve yapımcıları)

2.3. Sağlık, Güvenlik ve Çevre ile ilgili Düzenlemeler

2872 sayılı Çevre Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

4857 sayılı İş Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

6331 sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

Ayrıca, iş sağlığı ve güvenliği ve çevre ile ilgili yürürlükte olan kanun, tüzük, yönetmelik ve diğer mevzuata uyulması ve konu ile ilgili risk değerlendirmesi yapılması esastır.

2.4. Meslek ile İlgili Diğer Mevzuat

2954 sayılı Türkiye Radyo ve Televizyon Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5187 sayılı Basın Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5651 sayılı İnternet Ortamında Yapılan Yayınların Düzenlenmesi ve Bu Yayınlar Yoluyla İşlenen Suçlarla Mücadele Edilmesi Hakkında Kanun ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5809 sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

5953 sayılı Basın Mesleğinde Çalışanlarla Çalıştıranlar Arasındaki Münasebetlerin Tanzimi Hakkında Kanun ve yürürlükteki alt mevzuatı.

6112 sayılı Radyo ve Televizyonların Kuruluş ve Yayın Hizmetleri Hakkında Kanun ve yürürlükteki alt mevzuatı.

6356 sayılı Sendikalar ve Toplu İş Sözleşmesi Kanunu ve yürürlükteki alt mevzuatı.

6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve yürürlükteki alt mevzuatı.

Ayrıca, meslek ile ilgili yürürlükte olan kanun, tüzük, yönetmelik ve diğer mevzuata uyulması esastır.

2.5. Çalışma Ortamı ve Koşulları

Seslendirme Yönetmeni (Seviye 6); bağımsız olarak ya da tüm yayın kurum ve kuruluşlarında, ses kayıt işlemleri için özel olarak tasarlanmış stüdyolarda çalışır. Çalışma ortamının;

havalandırma-ısıtma-soğutma sistemlerini içeren, yeterli aydınlatma sistemine sahip, ergonomik ofis araç ve gereçleriyle donatılmış, gerekli iletişim imkânlarını sunan altyapıya sahip (interkom, internet bağlantısı, telefon, faks ve benzeri) ve statik elektrik ve radyasyondan arındırılmış özellikte olması gerekir.

Genel çalışma şekli ekip çalışması biçiminde olup, program yapımcısı ve yardımcısı, seslendirme yönetmen yardımcısı, seslendirme oyuncular, sesçiler ve ilgili birim yönetici ve çalışanlarıyla iletişim içinde çalışır. Çalışma gün ve saatleri, yapımlara göre değişkendir. Tatil günlerinde çalışma ve fazla çalışma söz konusudur. Mesleğin icrası esnasında çalıştığı mekân ve yoğun elektromanyetik cihaz kullanımı nedeniyle iş sağlığı ve güvenliği önlemlerinin alınmasını gerektiren kaza, yaralanma ve meslek hastalığı riskleri bulunmaktadır. Bu risklerin tamamen bertaraf edilmesi ve önlenmesi için işveren tarafından gerekli önlemler alınır. Risklerin tamamen ortadan kaldırılamadığı durumlarda işveren tarafından sağlanan uygun kişisel koruyucu donanımı kullanarak çalışır.

2.6. Mesleğe İlişkin Diğer Gereklilikler

Mesleğe ilişkin diğer bir gereklilik bulunmamaktadır.

3. MESLEK PROFİLİ

3.1. Görevler, İşlemler ve Başarım Ölçütleri

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
A	İSG, çevre koruma ve kalite ile ilgili önlemleri almak (devamı var)	A.1	İş sağlığı ve güvenliği konusundaki yasal mevzuata ve işyerine ait kurallara uymak	A.1.1	Araç, gereç ve ekipmanları talimatlara, işyeri ve güvenlik uygulama prosedürlerine uygun olarak kullanır.
				A.1.2	İşyerinde meydana gelen kaza, yaralanma ve benzeri olumsuz durumlarda yetkilileri bilgilendirir.
				A.1.3	Çalışma ortamını ve diğer çalışanları tehlikeye düşürmeyecek şekilde çalışır
				A.1.4	İşyeri faaliyetlerinden kaynaklanan ve iş sağlığını ve güvenliğini tehlikeye düşürebilecek durumlara karşı ilgili mevzuata ve standartlara göre gerekli önlemlerin alınmasına katkı sağlar.
				A.1.5	Özellikle savaş, iç karışıklık ve doğal afet gibi olayları izlediği ofis dışı yayınlarda, işin gereğine göre, talimatlara uygun KKD'yi kullanır.
		A.2	Risklerin belirlenmesi çalışmalarına katkıda bulunmak	A.2.1	Yaptığı işle ilgili tehlike ve risklerin belirlenmesi çalışmalarına katılır.
				A.2.2	Karşılaştığı risk etmenlerini veya karşılaşılabileceği olası riskleri belirleyerek ilgili kişiye/birime bildirir.
		A.3	Tehlike anında acil durum prosedürlerini uygulamak	A.3.1	Tehlikeli durumların belirlenip hızla ortadan kaldırılması amacıyla gerekli önlemleri alır.
				A.3.2	Anında giderilemeyecek türden tehlike durumlarını etrafındakilere, yetkililere veya gerekli durumlarda işletme dışında ilgili kurumlara bildirir.
				A.3.3	Acil durumlarda müdahale ve tahliye prosedürlerine uygun hareket eder.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
A	İSG, çevre koruma ve kalite ile ilgili önlemleri almak	A.4	Çevre koruma standart ve yöntemlerini uygulamak	A.4.1	Enerji, sarf malzemeleri gibi kaynakları tasarruflu ve verimli bir şekilde kullanır/kullanılmasını sağlar.
				A.4.2	Çalıştığı alanda ortaya çıkan çevresel atıkların ve dönüştürülebilir malzemelerin doğru yere iletilmesini sağlar.
		A.5	Yürüttüğü iş süreçlerinin iyileştirilmesine katkı vermek	A.5.1	Kalite ve iş süreçlerinin iyileştirilmesine ilişkin talimatları, kendi yürüttüğü iş süreçlerinde uygular.
				A.5.2	İş süreçleri dâhilinde kalitenin geliştirilmesine yönelik görüş ve önerilerini yapımçıya iletir.
				A.5.3	İş süreçleri ve ilişkilerinde iyileştirilmesi gereken konuları belirler ve bu doğrultuda hareketlerini planlar.
		A.6	Süreçlerle ilgili mevzuatı uygulamak	A.6.1	Sorumluluğundaki süreçlerin yasal mevzuata, kalite sistemine ve kuruluş prosedürlerine uygunluğunu kontrol eder.
				A.6.2	Sorumluluğundaki süreçlerle ilgili resmi kurum ve kuruluşların yayınladığı kanun, yönetmelik ve talimatları takip ederek gerekli güncellemeleri yapar.
				A.6.3	Çalışanları mevzuat/prosedür değişimleri hakkında bilgilendirir.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
B	İş planı yapmak	B.1	Seslendirmesi yapılacak materyali incelemek	B.1.1	Materyalin dilini, türünü ve içeriğini değerlendirir.
				B.1.2	Materyalin ses kanallarını değerlendirip, orijinal ses, müzik ve efekt olup olmadığını kontrol eder.
				B.1.3	Ses kayıt ve miks çalışma yöntemlerini belirler.
		B.2	Çeviri ile ilgili işlemleri yürütmek	B.2.1	Çeviri yapacak çevirmeni belirler.
				B.2.2	Dile, içeriğe ve uzmanlığa göre belirlediği çevirmenle görüşme yapar.
				B.2.3	Çevirinin teslim tarihini, iş teslim tarihi ve metnin redaksiyon işlemi gerektirip gerektirmediğine göre belirler.
		B.3	Stüdyo ses kayıt zamanını belirlemek	B.3.1	Stüdyonun ve seslendirme oyuncularının iş programını inceler.
				B.3.2	Kayıt için uygun tarih ve saatleri belirler.
		B.4	Stüdyo kayıtları dışında kalan teknik işlemlerin takvimini planlamak	B.4.1	Eşleme, miks ve görüntü üzerinde yapılacak değişiklikler için gerekli süreyi belirler.
				B.4.2	Eşleme, miks ve görüntü üzerinde yapılacak değişiklikler hakkında teknik ekibi bilgilendirir.
		B.5	Seslendirme maliyetini hesaplamak	B.5.1	Çevirisi yapılacak metnin kelime sayısını hesaplar.
				B.5.2	Görüntülü kaynaktan yapılacak çeviride süre ve konuşma yoğunluğunu belirler.
				B.5.3	Seslendirme oyuncularının ücretlerini belirler.
				B.5.4	Elde edilen verileri birim fiyatlarla eşleştirerek tahmini maliyeti çıkarır.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
C	Seslendirme metninin hazırlanmasını sağlamak	C.1	Yabancı dilde hazırlanmış yapımların Türkçe çevirilerinin değerlendirilmesini yapmak	C.1.1	Çeviri metnini, Türk dil kuralları ve seslendirme teknikleri açısından inceler.
				C.1.2	Bilgi hataları ve seslendirme tekniği (senkron, filtre, eko ve benzeri) açılarından çeviri metindeki ilgili düzeltmeleri yapar.
				C.1.3	Çeviri metinlerinin senkron ve Türkçe çevirisi açısından yeterli olup olmadığına karar verir.
				C.1.4	Senkron ve Türkçe çevirisi açısından yetersiz olan çeviri metinlerine redakte yapılmasını sağlar.
		C.2	Yerli yapımların metin değerlendirilmesini yapmak	C.2.1	Hazırlanmış metinleri Türkçe dil bilgisi kuralları, bilgi hataları, seslendirme tekniği ve senkron açısından değerlendirir.
				C.2.2	Gerektiğinde metnin redaksiyonunu yapar ya da yapılmasını sağlar.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
D	Seslendirme oyuncularını belirlemek	D.1	Filmin ön izlemesini yapmak	D.1.1	Filmdeki karakterleri, yaş ve cinsiyet yönünden (çocuk, genç, yaşlı, kadın, erkek ve benzeri) değerlendirir.
				D.1.2	Filmdeki oyunculukların (oyuncunun temposu, konuşma hızı, üslubu, psikolojisi ve benzeri açılardan) tespitini yapar.
				D.1.3	Oyuncuların rol ağırlıklarını (başrol, yardımcı rol ve figürasyon) belirler.
		D.2	Seslendirme için rol dağıtımını yapmak	D.2.1	Karakterlere göre uygun sesleri, seslendirme oyuncularını listesinden, oyunculuk, sesini kullanabilme yeteneği ve tempoyu dikkate alarak belirler.
				D.2.2	Seslendirme oyuncularının her biri için alternatif isimleri belirler.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
E	Seslendirme kaydı için hazırlık yapmak	E.1	Seslendirme oyuncularıyla iletişim kurmak	E.1.1	Belirlenen seslendirme oyuncularına seslendirme tarihini bildirir.
				E.1.2	Seslendirme oyuncularına, rolü kimin oynadığı, karakterin özellikleri hakkında ön bilgi verir.
				E.1.3	Gerekli gördüğü roller için oyunculara prova yaptırır.
		E.2	Prova ve kayıt için gerekli görsel ve yazılı malzemeyi hazırlamak	E.2.1	Seslendirme oyuncularının prova/kayıt sırasında kullanacakları metinleri hazırlar veya hazırlanmasını sağlar.
				E.2.2	Seslendirme oyuncularının prova yapabilecekleri görüntü/ses kopyalarının hazırlanmasını sağlar.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
F	Seslendirmenin stüdyo işlemlerini yürütmek	F.1	Seslendirme öncesi stüdyo hazırlıklarını kontrol etmek	F.1.1	Görevli seççi ile birlikte teknik sistemin çalışır vaziyette olup olmadığını kontrol eder.
				F.1.2	Herhangi bir teknik sorun var ise kayıttan önce giderilmesini sağlar.
		F.2	Seslendirme kaydını yönetmek	F.2.1	Seslendirmede rol alan oyuncuların kayıt öncesi ses provası alır.
				F.2.2	Stüdyo ve rejisi ekibinin hazır olmasıyla kaydı başlatma komutunu verir.
				F.2.3	Kayıt sırasında seslendirmenin Türkçe dil bilgisi kuralları, telaffuz (söyleyiş), ağız ve vurgu açısından doğruluğunu kontrol ederek, gerekli komutları verir.
				F.2.4	Kayıt sırasında seslendirme oyuncusunun tonlama, duygu, tavır ve tempo açısından role uygun seslendirme yapmasını sağlamak için gerekli yönlendirmeyi yapar.
				F.2.5	Ses ve görüntü senkronunu denetleyerek gerekli uyarıları yapar.
				F.2.6	Kayıt sırasında oluşabilecek istenmeyen sesler (ses patlamaları ve stüdyo içinde oluşabilecek harici sesler) veya mikrofonlar arası seviye farklılıkları olduğunda gerekli uyarıyı yapar.
				F.2.7	Ses derinliği ve rabarba gereken sahnelerde seççi ve seslendirme oyuncularını yönlendirir.
				F.2.8	Eko, filtre ve özel efekt gereken sahnelerde seççiyi yönlendirir.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
G	Seslendirme kaydı sonrası işlemleri takip etmek	G.1	Alınan ses kaydıyla müzik ve efektin birleştirilmesini sağlamak (miks yaptırmak)	G.1.1	Eksik müzik ve ses efektlerinin (enter) tamamlanmasını sağlar.
				G.1.2	Gerekli durumlarda eşleme yaptırır.
				G.1.3	Filmdeki seslere uygulanacak filtre ve özel efektlerin uygunluğunu kontrol eder.
				G.1.4	Stüdyoda alınan sesler ile filmdeki müzik-ses efektlerinin (enter) seviye ve senkron uyumuna göre birleştirilmesini (miks) sağlar.
		G.2	Seslendirmesi yapılmış materyali kullanıma sunmak	G.2.1	Materyalin yayıncı/yapımcı talebine uygun teknik özelliklerde hazırlanmasını sağlar.
				G.2.2	Hazırlanan materyali ilgili kişilere teslim eder.
				G.2.3	Materyalin yayıncı/yapımcı talebine göre arşivlenmesini sağlar.

Görevler		İşlemler		Başarım Ölçütleri	
Kod	Adı	Kod	Adı	Kod	Açıklama
H	Mesleki gelişime ilişkin faaliyetleri yürütmek	H.1	Genel kültür ve sanat bilgisi seviyesini yükseltmek	H.1.1	Çağdaş sanat dalları ile ilgili faaliyetleri takip ederek, mesleki ve kişisel gelişimini sağlar.
				H.1.2	Sinema, TV ve diğer mecralardaki yapımları, yayınları ve teknolojik gelişmeleri takip eder.
				H.1.3	Mesleki ve kişisel gelişimine katkı sağlamak amacıyla müze, resim, heykel ve benzeri sergileri gezerek, sanatsal birikimini tazeleyerek, öğrendiklerini işinde uygular.
		H.2	Mesleki bilgi ve deneyimlerini paylaşmak	H.2.1	Mesleğe yeni başlayan kişilerin mesleki gelişimine katkıda bulunur.
				H.2.2	Mesleğine ilişkin dokümanları, bilgi ve deneyimlerini birlikte çalıştığı kişilere aktarır.
		H.3	Seslendirme yönetmenliği uygulama yöntemlerini geliştirmek	H.3.1	Mesleği ile ilgili yayınları, seslendirmesi yapılmış diğer filmleri, yazılı ve görsel basını yakından takip eder.
				H.3.2	Seslendirme ile ilgili seminer, eğitim programları ve atölye çalışmalarına katılır.
				H.3.3	Gerçek ortamda ya da sosyal medya ortamında meslektaşları ile iletişim kurarak, onların deneyimlerinden yararlanır.
		H.4	Teknik bilgi ve görgüsünü güncellemek	H.4.1	Mesleki periyodik yayınları takip eder.
				H.4.2	Teknik ekipman ve teknoloji üreticilerinin yayınlarını, internet sitelerini takip ederek güncel teknolojik gelişmeleri izler.
				H.4.3	Sektörel fuarları ziyaret eder.
				H.4.4	Malzeme ve yazılım üreticilerinin düzenledikleri yeni teknolojiye ilişkin tanıtım ve organizasyonlara katılır.

3.2. Kullanılan Araç, Gereç ve Ekipman

1. Bilgisayar ve donanımları (yazıcı, tarayıcı, harici bellek ve benzeri)
2. Görüntü monitörü
3. İletişim araçları (telefon, tele-konferans sistemleri, faks, kablolu/kablosuz internet ve benzeri)
4. Kırtasiye malzemeleri (kağıt, kalem, delgeç, tel zımba, ajanda, not defteri ve benzeri)
5. Kulaklık
6. Mikrofon
7. Mikrofon ön yükselteci
8. Ofis araçları (fotokopi makinesi, projeksiyon cihazı, hesap makinesi ve benzeri)
9. Optik/dijital kaydetme ve görüntüleme cihazları (CD, VCD, DVD, Blu-ray disc okuyucuları ve benzeri)
10. Ses mikseri
11. Ses monitörü (hoparlör)
12. Ses ve görüntü kayıt cihazı
13. Ses ve görüntü kurgusu yazılımı

3.3. Bilgi ve Beceriler

1. Acil durum bilgisi
2. Ana dilini iyi kullanma bilgi ve becerisi
3. Analitik düşünme becerisi
4. Analiz yapma becerisi
5. Araç, gereç ve ekipman bilgisi
6. Çevre koruma bilgisi
7. Diksiyon ve fonetik bilgisi
8. Ekip organizasyon ve koordinasyon becerisi
9. Etkili iletişim becerisi
10. Genel kültür ve sanat bilgisi
11. Hızlı düşünebilme ve doğru karar verme becerisi
12. İş sağlığı ve güvenliği bilgisi
13. İşitsel beceri
14. İşyeri çalışma prosedürlerine dair temel bilgi
15. Kalite yönetimi bilgisi
16. Kaynakları planlama ve yönetme becerisi
17. Konsantrasyon ve hızlı karar verme becerisi
18. Medyaya ilişkin temel sektörel bilgi
19. Mesleki teknolojik gelişmelere ilişkin bilgi
20. Mesleki terminoloji bilgisi
21. Metin çözümleme bilgi ve becerisi
22. Problem çözme bilgi ve becerisi
23. Ses ve efekt bilgisi
24. Ses, görüntü ve metin koordinasyonu becerisi
25. Seslendirme maliyet analizi bilgisi
26. Telif hakları alanındaki uygulamalar ve yasal içerik bilgisi
27. Temel çalışma mevzuatı bilgisi
28. Temel dramaturji bilgisi
29. Temel müzik bilgisi
30. Yayıncılıkla ilgili yasal mevzuat bilgisi

3.4. Tutum ve Davranışlar

1. Acil ve stresli durumlarda soğukkanlı olmak
2. Araştırmacı olmak
3. Bellek gücü ve refleksleri kuvvetli olmak
4. Ciddiyet ve saygınlık ölçüleri içinde, yayıncı kurumu temsil özelliği taşımak
5. Çalışma zamanını etkin ve etkili kullanmak
6. Çevre korumaya karşı duyarlı olmak
7. Değişime ve yeniliklere açık olmak
8. Duygularını kontrol altında tutabilmek
9. Gündemi takip etmek
10. Herhangi bir kriz anında sorunların çözümüne yönelik tutum sergilemek
11. İletişim becerilerini doğru kullanmak
12. İnisiyatif kullanmak
13. İSG mevzuatında yer alan düzenlemelere uygun davranmak
14. İş ortamını ve çalışanlarını tehlikeye düşürecek davranışlardan kaçınmak
15. İşyerinin çalışma düzeni ve kurallarına uymak
16. Jest ve mimiklerini yerinde ve ölçülü olarak kullanmak
17. Mesleğine ilişkin konularda paylaşımcı olmak
18. Mesleğine ilişkin öğrendiklerini çalışma arkadaşlarına aktarmak
19. Mesleğine ilişkin yeni fikirlere, yeniliklere açık olmak
20. Planlı çalışmak
21. Protokol ve görgü kurallarına uygun davranmak
22. Seslendirdiği yapım konusunda kapsamlı bilgi sahibi olmak
23. Seslendirdiği yapım konusunda tarafsız tavır sergilemek
24. Sosyal ve entelektüel olmak
25. Süreç kalitesine özen göstermek
26. Uyarı ve eleştirilere açık olmak
27. Yayın ve yapım ekibiyle uyumlu çalışmak

4. ÖLÇME, DEĞERLENDİRME VE BELGELENDİRME

Seslendirme Yönetmeni (Seviye 6) meslek standardını esas alan ulusal yeterliliklere göre belgelendirme amacıyla yapılacak ölçme ve değerlendirme, gerekli şartların sağlandığı ölçme ve değerlendirme merkezlerinde yazılı ve/veya sözlü teorik ve uygulamalı olarak gerçekleştirilecektir.

Ölçme ve değerlendirme yöntemi ile uygulama esasları bu meslek standardına göre hazırlanacak ulusal yeterliliklerde detaylandırılır. Ölçme ve değerlendirme ile belgelendirmeye ilişkin işlemler 15/10/2015 tarihli ve 29503 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Mesleki Yeterlilik Kurumu, Sınav, Ölçme, Değerlendirme ve Belgelendirme Yönetmeliği çerçevesinde yürütülür.

Not: Bu kısım Resmi Gazete’de yayımlanmayacaktır. Sadece MYK web sitesinde yer Not: Bu kısım Resmi Gazete’de yayımlanmayacaktır. Sadece MYK web sitesinde yer alacaktır.

Ek: Meslek Standardı Hazırlama Sürecinde Görev Alanlar

1. Meslek Standardı Hazırlayan Kuruluşun Meslek Standardı Ekibi

Adnan ARIKANLI	TRT – Eğitim Dairesi Başkanı
Abdurrahman ÇAKIR	TRT- Medya Eğitim Koordinatörü
Murat KİPER	TRT - Müdür
Ela ALKIVILCIM	TRT- Takip Memuru
Dr. İrfan MISIRLI	Meslek Standardı Hazırlama Ekibi Teknik Koordinatörü Sisma Danışmanlık Ltd

2. Meslek Standardı Hazırlama Çalışma Grubu Üyeleri

Funda TÖRÜN	TRT Seslendirme Yönetmeni
Teoman GÖREN	TRT Seslendirme Yönetmeni
Salih Ali KOMSER	TRT Sesçi
Mehmet NAZLI	TRT Tekniker
Recep YILDIZ	TRT Seslendirme Yönetmeni
Engin Kamil AYBAKAN	TRT Seslendirme Yönetmeni
Tülin ABAKA	TRT Seslendirme Yönetmeni
Eser ÇELİK	TRT Seslendirme Yönetmeni
Özden GÖMEÇOĞLU	TRT Seslendirme Yönetmeni
Serap EROĞLU	TRT Seslendirme Yönetmeni
Hakkı Buğra ÇELİK	TRT Seslendirme Yönetmeni
Esra KUTSAL KAYMAK	TRT Seslendirme Yönetmeni
Tayfur ERSÖZLÜ	TRT Seslendirme Yönetmeni
Hakan KAÇAN	TRT Seslendirme Yönetmeni
Sema ARISOY	TRT Seslendirme Yönetmeni
Emire ÖZKOÇ	TRT Seslendirme Yönetmeni
Dr. İrfan MISIRLI	SİSMA, Moderatör

3. Görüş İstenen Kişi, Kurum, Kuruluşlar

Kurum ve Kuruluşlar:

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı, Engelli ve Yaşlı Hizmetleri Genel Müdürlüğü
Ankara Sanayi Odası (ASO)
Ankara Ticaret Odası (ATO)
Basın İlan Kurumu
Basın Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğü
Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, Personel Dairesi Başkanlığı
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, İş Sağlığı ve Güvenliği Genel Müdürlüğü
Devlet Personel Başkanlığı
Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (DİSK)
Dışişleri Bakanlığı
Ege Bölgesi Sanayi Odası (EBSO)
Hak-İş Konfederasyonu
İçişleri Bakanlığı

İstanbul Ticaret Odası (İTO)
Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB)
Milli Eğitim Bakanlığı, Hayat Boyu Öğrenme Genel Müdürlüğü
Milli Eğitim Bakanlığı, Mesleki ve Teknik Eğitim Genel Müdürlüğü
Milli Eğitim Bakanlığı, Yenilik ve Eğitim Teknolojileri Genel Müdürlüğü
Radyo ve Televizyon Üst Kurulu
Radyo Televizyon Yayıncıları Meslek Birliği (RATEM)
Sinema Eseri Yapımcıları Meslek Birliği (SE-YAP)
Sinema ve Televizyon Eseri Sahipleri Meslek Birliği (SETEM)
Tüketici Hakları Derneği (THD)
Tüketici Yararına Araştırma Derneği (TÜYADER)
Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu (TESK)
Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM)
Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK)
Türkiye İş Kurumu, İş ve Meslek Danışmanlığı Dairesi Başkanlığı
Türkiye İşçi Sendikaları Konfederasyonu (TURK-İŞ)
Türkiye İşveren Sendikaları Konfederasyonu (TİSK)
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB)
Türkiye Yeşilay Cemiyeti (YEŞİLAY)
Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı (YÖK)

Üniversiteler:

Anadolu Üniversitesi İletişim Fakültesi
Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi
Başkent Üniversitesi İletişim Fakültesi
Bilgi Üniversitesi İletişim Fakültesi
Erciyes Üniversitesi İletişim Fakültesi
Galatasaray İletişim Fakültesi
Hacettepe Üniversitesi İletişim Fakültesi

Televizyonlar, Ajanslar, Radyolar ve Stüdyolar:

A HABER
ATV
TV8
DİGİTÜRK
KANALTÜRK
HABERTÜRK TV
KANAL 7
TV NET
NTV
SHOW TV
TGRT HABER TV
ÜLKE TV
24 TV
STAR TV
KANAL D

ANADOLU AJANSI
AJANS PRESS MEDYA TAKİP MERKEZİ
ANKA HABER AJANSI
AVRASYA HABER AJANSI
AKRA FM
METEOROLOJİ FM
RADYO K(Karadeniz'in Sesi)
RADYO VİVA
POLİS RADYOSU
BEST FM
JOY FM
ALEM FM
DOST FM
VİPSAŞ Stüdyoları
İMAGE Stüdyoları
SARAN Stüdyoları

Kişiler:

Ahmet AKSOY, Seslendirme Oyuncusu
Alaattin Güven, Emekli TRT Seslendirme Yönetmeni
Aziz ACAR, NTV
Banu ZORLUTUNA, Seslendirme Yönetmeni
Doç. Dr. Ali BÜYÜKASLAN
Doç. Dr. Enderhan KARAKOÇ
Doç. Dr. Şükrü SİM
Doç. Dr. Yusuf YURDİGÜL
Erdal KÜÇÜKKÖMÜRÇÜ, Devlet Tiyatrosu Sanatçısı
Işın FEYMAN, Emekli TRT Seslendirme Yönetmeni
Levent CANTEK, İletişim Yayınları Editörü
Özlem ERSÖNMEZ, Devlet Tiyatrosu Sanatçısı
Prof. Dr. Celalettin VATANDAŞ
Prof. Dr. Ergün YILDIRIM
Prof. Dr. Hamza ÇAKIR
Prof. Dr. Mete ÇAMDERELİ
Prof. Dr. Zakir AVŞAR
Prof.Dr. Bilal ARIK
Prof.Dr. Füsun ALVER
Selma YEŞİLBAĞ, Oyuncu, Çevirmen
Sezai AYDIN, Oyuncu
Sinan PEKİNTON, Devlet Tiyatrosu Sanatçısı
Sungun BABACAN, Seslendirme Oyuncusu
Yekta KOPAN, Yazar, TV Programcısı
Yeşim KOPAN
Yrd. Doç. Dr. İsmail Hakkı POLAT

4. MYK Sektör Komitesi Üyeleri ve Uzmanlar

Abdurrahman ÇAKIR,	Başkan (Türkiye Radyo Televizyon Kurumu)
Meryem KAYNAR,	Başkan Vekili (Milli Eğitim Bakanlığı)
F.Özden KUTLU,	Üye (Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı)
Prof.Dr.Halil İbrahim GÜRCAN,	Üye (Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı)
Ahmet YÜCEL,	Üye (Radyo ve Televizyon Üst Kurulu)
Alper TAN,	Üye (Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği)
Ahmet OKUMUŞ,	Üye (Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu)
Birsen Çiçek ODABAŞI,	Üye (Hak İşçi Sendikaları Konfederasyonu)
Aylin RAMANLI,	Üye (Mesleki Yeterlilik Kurumu)
Yaprak AKÇAY ZİLELİ,	Daire Başkanı (Mesleki Yeterlilik Kurumu)
Duygu KARACA,	Uzman Yardımcısı (Mesleki Yeterlilik Kurumu)
Fatma GÖKMEN,	Sektör Komitesi Temsilcisi (Engelli ve Yaşlı Hizmetleri Genel Müdürlüğü)

5. MYK Yönetim Kurulu

Adem CEYLAN,	Başkan (Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Temsilcisi)
Prof. Dr. Mahmut ÖZER,	Başkan Vekili (Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı Temsilcisi)
Doc. Dr. Mustafa Hilmi ÇOLAKOĞLU,	Üye (Milli Eğitim Bakanlığı Temsilcisi)
Bendevi PALANDÖKEN,	Üye (Meslek Kuruluşları Temsilcisi)
Dr. Osman YILDIZ,	Üye (İşçi Sendikaları Konfederasyonları Temsilcisi)
Celal KOLOĞLU,	Üye (İşveren Sendikaları Konfederasyonu Temsilcisi)